

15. November 1925, Wildenten, wohl Stockenten, darauf schwimmen sehen und, wie mir Herr Zifferer mitteilte, wurden auch bereits Sägetaucher und Kiebitze als „Jagdbeute“ aus diesem Gebiete eingebracht. Übrigens war am erwähnten Tage nach Mitteilung des Herrn Magisters Bellschan ein geradezu riesiger, nach vielen Tausenden eingeschätzter Wildentenzug in der Richtung NO gegen SW über Klagenfurt fliegend zu sehen.

Dr. P u s c h n i g.

V. Kärntner slowenische Vogelnamen (windische Dialektbezeichnungen).

Feld- und Haussperling: šinel, auch vrabec; Fink: činkelce (tschinkelce); Grünfink: grinje; Ammer: sternad; Feldlerche: balna holiba; Waldlerche (Heidelerche): horna holiba; Hausrotschwanz: černeijoua (tschernejoua)¹⁾; Rotkehlchen: strišek; Blaukehlchen: dipuala strišek²⁾; Schwarzblättchen: černa glauca, auch čiček; Grasmücke: benca; Nachtigall: slouc; Singdrossel: drovc; Amsel: voc³⁾; Goldamsel: objoua; Bachstelze: blisca; Zaunkönig: baucec; Kohlmeise: temina senka; Spechtmeise (Kleiber): blesca; Star: sprahouc; Dorndreher oder Würger: slap-a; Rauchschwalbe: oustelca; Kuckuck: vouca⁴⁾; Wendehals: piva; Wachtel: prepelica.

Vorgenannte windische Vogelbezeichnungen wurden im Laufe der Jahre den Einwohnern des Rosentales von mir abgelauscht und dürften es verdienen, festgehalten zu werden, da sie nirgends angeführt erscheinen. Einzelne Namen sind deutlich lautmalend.

Odo K l i m s c h.

Ein weiterer Beitrag zur Lepidopteren-Fauna Kärntens.

Von Josef Thurner, Klagenfurt.

Schon im letzten Hefte der „Carinthia II“ vom Jahre 1923, Seite 103 und folgende, hatte ich Gelegenheit, etliche Lepidopterenfunde in Kärnten zu veröffentlichen. Wenn ich damals schon am Eingange bemerkt habe, daß die Fundliste auf Vollständigkeit keinen Anspruch erhebt und nur die wichtigsten Funde verzeichnet wurden, so mußte ich nachträglich immer mehr erkennen, daß so manches Bemerkenswerte weggelassen wurde, um die Arbeit nicht zu umfangreich zu gestalten. Ich glaube es daher nicht unterlassen

¹⁾ cernjeva; ²⁾ puali strišek; ³⁾ koc und ⁴⁾ kukovca sind nach freundlicher Mitteilung des Herrn Pfarrers Križaj die in der Völkermarkter Gegend üblichen slowenischen Benennungen und Schreibweisen für die genannten Vögel.

Puschnig.

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Carinthia II](#)

Jahr/Year: 1925

Band/Volume: [114](#) [34](#) [115](#) [35](#)

Autor(en)/Author(s): Klimsch Odo J.G.

Artikel/Article: [Kärntner slowenische Vogelnamen \(windische Dialektbezeichnungen\) 74](#)